

**No. 18032**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
MEXICO**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to additional co-operative arrangements to curb illegal traffic in narcotic drugs. Mexico City, 24 May 1978**

**Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Mexico City, 9 January 1979**

**Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement of 24 May 1978, as amended. Mexico City, 20 April 1979**

*Authentic texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 14 November 1979.*

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO  
RELATING TO ADDITIONAL COOPERATIVE ARRANGEMENTS  
TO CURB ILLEGAL TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS

---

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
MEXICO, D.F.

May 24, 1978

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two governments relating to the cooperation between Mexico and the United States to curb illegal traffic in narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States, represented by the Embassy of the United States of America, is willing to enter into additional cooperative arrangements with the Government of Mexico, represented by the Office of the Attorney General, to reduce such traffic.

The United States Government agrees to provide equipment, services, and/or funding on an advance or reimbursable basis, all as mutually agreed by representatives of our two Governments, at a cost not to exceed Five Hundred Thousand Dollars (U.S. \$500,000) to facilitate the production of an adequate quantity of quality color topographic maps in direct support of programs against the illegal production and traffic in narcotics.

The Government of Mexico agrees to provide an adequate number of technicians, the use of existing laboratory and production facilities, and field support for the technicians to undertake the work required to fulfill the purpose of this Agreement.

It is understood that the provisions of all previous Agreements between the Government of the United States and the Government of Mexico in relation to the narcotics control effort of the Government of Mexico remain in full force and effect, and applicable to this Agreement unless otherwise expressly modified herein.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply shall constitute an Agreement between our two Governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

[Signed]

PATRICK J. LUCEY  
Ambassador

His Excellency Licenciado Oscar Flores  
Attorney General of the Republic  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Came into force on 24 May 1978 by the exchange of the said letters.

Aprovecho la ocasión para expresar a Su Excelencia la seguridad de mi más elevada consideración.

Sufragio efectivo. No reelección  
El Procurador General de la República,  
[Signed — Signé]  
Lic. OSCAR FLORES

Excelentísimo Señor Patrick J. Lucey  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
de los Estados Unidos de América  
Ciudad

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

UNITED MEXICAN STATES  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE REPUBLIC

Mexico, D.F., May 24, 1978

Dear Mr. Ambassador:

I am happy to reply to your letter of this date, the text of which, translated into Spanish, reads as follows:

[See letter I]

I wish to inform you that the Government of Mexico accepts the terms of the transcribed letter.

I avail myself of the opportunity to express to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

[Signed]  
OSCAR FLORES  
Attorney General  
[Universal suffrage. No reelection]

His Excellency Patrick J. Lucey  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO  
AMENDING THE AGREEMENT OF 24 MAY 1978<sup>2</sup> RELATING TO  
ADDITIONAL COOPERATIVE ARRANGEMENTS TO CURB IL-  
LEGAL TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS

---

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
MEXICO, D.F.

January 9, 1979

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two governments relating to the cooperation between Mexico and the United States to curb the illegal traffic in narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States is prepared to increase by U.S. \$500,000 the funding provided under the agreement effected by our exchange of letters dated May 24, 1978.<sup>2</sup>

The Government of the United States therefore agrees to delete the phrase "Five Hundred Thousand Dollars (U.S. \$500,000)" in the second paragraph of my letter dated May 24, 1978, and substitute therefor the phrase "One Million Dollars (U.S. \$1,000,000)".

It is understood that the provisions of all previous agreements between the Government of the United States and the Government of Mexico in relation to the cooperative narcotics control effort of our two governments, except as herein expressly modified, remain in full force and effect and applicable to this agreement.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply shall constitute an agreement between our two governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

Sincerely,

[Signed]

PATRICK J. LUCEY  
Ambassador

His Excellency Lic. Oscar Flores  
Attorney General of the Republic  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Came into force on 9 January 1979 by the exchange of the said letters.

<sup>2</sup> See p. 28 of this volume.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

UNITED MEXICAN STATES  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL

Mexico, D.F., January 9, 1979

Mr. Ambassador:

I am pleased to reply to your communication of today's date which, translated into Spanish, reads as follows:

[*See letter I*]

I wish to inform you that the Government of Mexico concurs in the terms of the transcribed letter.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

[*Signed*]

OSCAR FLORES  
Attorney General

[Universal suffrage. No reelection]

His Excellency Patrick J. Lucey  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO AMENDING THE AGREEMENT OF 24 MAY 1978<sup>2</sup> RELATING TO ADDITIONAL COOPERATIVE ARRANGEMENTS TO CURB ILLEGAL TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS, AS AMENDED<sup>3</sup>

---

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
MEXICO, D.F.

April 20, 1979

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two governments relating to the cooperation between Mexico and the United States to curb the illegal traffic in narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States is prepared to increase by U.S. \$855,000 the funding provided under the agreement effected by our exchange of letters dated May 24, 1978,<sup>2</sup> as amended by our exchange of letters dated January 9, 1979.<sup>3</sup>

The Government of the United States therefore agrees to delete the phrase "One Million Dollars (U.S. \$1,000,000)" in the second paragraph of my letter dated May 24, 1978, as previously amended, and substitute therefor the phrase "One Million Eight Hundred Fifty-Five Thousand Dollars (U.S. \$1,855,000)".

It is understood that the provisions of all previous agreements between the Government of the United States and the Government of Mexico in relation to the cooperative narcotics control effort of our two governments, except as herein expressly modified, remain in full force and effect and applicable to this agreement.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply shall constitute an agreement between our two governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

Sincerely,

[Signed]

PATRICK J. LUCEY  
Ambassador

His Excellency Lic. Oscar Flores  
Attorney General of the Republic  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 April 1979 by the exchange of the said letters.

<sup>2</sup> See p. 28 of this volume.

<sup>3</sup> See p. 31 of this volume.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

UNITED MEXICAN STATES  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE REPUBLIC

Mexico, D.F., April 20, 1979

Mr. Ambassador:

I take pleasure in replying to your letter of today's date which, translated into Spanish, reads as follows:

[*See letter I*]

I should like to inform you that the Government of Mexico concurs in the terms of the letter transcribed above.

I avail myself of this opportunity to express to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

[*Signed*]

OSCAR FLORES  
Attorney General of the Republic  
[Universal suffrage. No reelection]

His Excellency Patrick J. Lucey  
Ambassador of the United States of America  
Mexico, D.F.

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.